|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| # | r. 心・こころ・61・srdce | | 画数 | 4 |
| 心 | 音 | シン | | |
| 訓 | こころ、～ごころ | | |
| 意味 | SRDCE, MYSL  duše, duch, pocit, emoce, myšlenky  centrum, střed, nejdůležitější bod  pozornost, zájem  \*často sa objavuje v znakoch/pojmoch s významom emócií, pocitov, vnemov | | |
| 関心・かんしん・zájem  心理学・しんりがく・psychologie (心理・しんり・mentalita, psychický stav)  心配・しんぱい・obavy, starosti  心情・しんじょう・pocity, myšlenky  心中・しんちゅう・srdce, mysl, motiv  (vs. しんじゅう – sebevražda milence/dvojitá sebevražda)  熱心・ねっしん・entuziazmus, zápal => 熱心な人・zapálený človek, nadšený  安心する・あんしんする・mít pokoj na duši, mít klidnou mysl, upokojit se  良心・りょうしん・svědomí  決心・けっしん・rozhodnutí – vlastní (vs. 決定・けってい)  決心する・けっしんする・rozhodnut (se)  心電図・しんでんず・EKG  中心・ちゅうしん・střed, centrum  都心・としん・centrum (města)  心地・ここち・pocit, nálada (speciální čtení) | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| # | r. 心・したごころ・61　(dole) | | 画数 | 13 |
| 感 | 音 | カン | | |
| 訓 | \*かん・じる、かん・ずる  \*かん・じ (感じｘ漢字) | | |
| 意味 | CIT, POCIT  cítění, emoce, nostalgie  vnímat; být ovlivněn | | |
| 感情・かんじょう・pocity, emoce  親近感・しんきんかん・pocit důvěrnosti  五感・ごかん・5 smyslů  感覚・かんかく・smysl, vjem  感動する・かんどうする・být ohromený, být dojatý  感心・かんしん・obdiv  感じる・かんじる・cítit, pociťovat  感電・かんでん・elektrický šok | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| # | r. 忄・りっしんべん・61・srdce (pozice vlevo) | | 画数 | 11 |
| 情 | 音 | ジョウ、セイ | | |
| 訓 | なさ・け | | |
| 意味 | EMOCE, pocit, sentiment, vášeň, soucit, vlídnost, láska, náklonost  AKTUÁLNÍ (opravdový) STAV, fakta, pravdivé okolnosti | | |
| 感情・かんじょう・pocity, emoce  友情・ゆうじょう・přátelství  人情・にんじょう・lidskost, dobrotivosť  事情・じじょう・okolnosti, podmínky, situace  情けない・なさけない・bezcitný, krutý  情け深い・なさけぶかい・soucitný, vlídný  強情な・ごうじょうな・tvrdohlavý, svéhlavý, zatvrzelý | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| # | r. 心・こころ・61・srdce | | 画数 | 12 |
| 悲 | 音 | ヒ | | |
| 訓 | かな・しい、かな・しむ | | |
| 意味 | SMUTNÝ, SMUTEK, smutnit, žal, žalostný, nešťastný | | |
| 悲しい・かなしい・smutný  悲痛な・ひつうな・smutný, těžký, bolestný  悲・ひ・(buddh.) soucit, milost | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| # | r. 氵・さんずい・85・voda | | 画数 | 8 |
| 泣 | 音 | キュウ | | |
| 訓 | な・く | | |
| 意味 | PLAKAT, brečet, vzlykat, štkát, ronit slzy, truchlit | | |
| 泣き・なき・plakání, bědování  泣き声　ⅹ　鳴き声  号泣する・ごうきゅうする・naříkat, bědovat  感泣する・かんきゅうする・procítěně plakat, být dojat k slzám | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| # | r. ⺮・たけかんむり・118・bambus | | 画数 | 10 |
| 笑 | 音 | ショウ | | |
| 訓 | わら・う smiať sa  え・む usmievať sa | | |
| 意味 | SMÁT SE, USMÍVAT SE  úsměv, posmívat se, výsměch | | |
| 冷笑・れいしょう・pohrdavý (výsměšný) úsměv, úšklebek  笑い話・わらいばなし・humorný, zábavný příběh  笑み・えみ・úsměv  笑い物・わらいもの・terč posměchu | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| # | r. おおがい・貝・181 | | 画数 | 16 |
| 頭 | 音 | ト、トウ、ズ | | |
| 訓 | あたま  かしら  ～がしら | | |
| 意味 | HLAVA  nejvyšší pozice, vrch, vrchní část  vedoucí, šéf  počet lidí  intelekt, mozkovna  numeratív pre veľké zvieratá | | |
| 頭痛・ずつう・bolest hlavy  頭部・とうぶ・hlava, lebka  出頭する・しゅっとうする・ukázat se, zúčastnit se  頭目・とうもく・šéf, vedoucí  教頭・きょうとう・vedoucí vyučující, ředitel školy  頭注・とうちゅう・hlavička (textu)  年頭・ねんとう・začátek roku  店頭・てんとう・výklad (obchodu)  念頭・ねんとう・mysl, myšlenky  頭数・とうすう・počet osob (hlav) = 頭数・あたまかず  頭・ず・hlava | | | | |
|  | | | | |
| # | r. 見・みる・147 ・vidět | | 画数 | 12 |
| 覚 | 音 | カク | | |
| 訓 | おぼ・える zapamatovat si  さ・ます vzbudit, probudit  さ・める vzbudit se, probudit se | | |
| 意味 | VNÍMAT, UVĚDOMOVAT SI  pochopit, rozumět, cítit, být při smyslech  probudit se, být vzhůru  ZAPAMATOVAT SI  učit se, memorovat, nabýt (informace), vědět, poznání | | |
| 感覚・かんかく・smysl, pocit  知覚・ちかく・vnímaní, uvědomování  目覚まし時計・めざましどけい・budík  目を覚ます・めをさます・probudit se, být probuzený (dosl. „probrat si oči“)  自覚する・じかくする・být si vědomý, uvědomovat si  痛覚・つうかく・vnímaní bolesti  発覚する・はっかくする・odhalit, objevit  物覚え・ものおぼえ・paměť  覚者・かくしゃ・probuzený, probuzená osoba | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| # | r. 心・したごころ・61・srdce (dole) | | 画数 | 7 |
| 忘 | 音 | ボウ | | |
| 訓 | わす・れる | | |
| 意味 | ZAPOMENOUT, pustit z hlavy, nechat být | | |
| 見忘れる・みわすれる・zapomenout, nerozeznat  備忘・びぼう・připomínka, upomínka  忘年会・ぼうねんかい・rozlučková oslava na konci roku (zapomenout na uplynulý rok) | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| # | r. 耂・おいがしら・125・starý (člověk) | | 画数 | 6 |
| 考 | 音 | コウ | | |
| 訓 | かんが・える  かんが・え | | |
| 意味 | MYSLET, promýšlet, uvažovat, zvažovat  studovat, zkoumat, vyšetřovat  vymyslet, vynalézt  očekávat, doufat | | |
| 考案・こうあん・nápad, plán, projekt  思考・しこう・myšlení, myšlenka, uvažovaní  考古学・こうこがく・archeologie  選考する・せんこうする・vybrat  考え深い・かんがえぶかい・hlubokomyslný, zahloubaný  考え出す・かんがえだす・vzpomenout si, rozpomenout se  先考・せんこう・zesnulý otec | | | | |